

Poučenie**1. Majiteľ preukazu je povinný:**

- a) dodržiavať predpisy platné v štáte, na území ktorého sa nachádza;
- b) bezodkladne opustiť územie druhého štátu po skončení práce;
- c) odobrať sa do miesta určenia najkratšou cestou;
- d) o každom prekročení štátnych hraníc upovedomiť príslušné hraničné orgány a správať sa presne ich pokynmi;
- e) stratu alebo poškodenie preukazu ohlásiť do 24 hodín najbližším hraničným orgánom;
- f) po skončení prác vrátiť priepustku do 3 dní svojmu služobnému miestu;
- g) pri prerušení práce na dlhší čas uložiť preukaz vo svojom služobnom mieste.

2. Držiteľ preukazu je oprávnený pri prestupe štátnych hraníc vziať so sebou bez vývozných a dovozných povolení a platenia colných a iných poplatkov:

- a) predmety potrebné na výkon prác s podmienkou, že sa použijú alebo do pravia späť;
- b) pre vlastnú potrebu potraviny, tabako a výrobky a predmety dennej potreby v množstve nepresahujúcom skutočnú potrebu.

3. Podľa príslušných predpisov môže držiteľ preukazu vziať so sebou písomnosti a mapy potrebné na výkon prác a platidlá.**Š T Á T N Y Z N A K**

ČESKOSLOVENSKÁ SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA
CZECHOSŁOWACKĄ REPUBLIKĄ
SOCJALISTYCZNĄ

Štátny znak

PREUKAZ

na prekračovanie štátnych hraníc medzi Československou socialistickou republikou a Poľskou ľudovou republikou

PRZEPUSTKA

do przekroczenia granicy państwowej między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Czechosłowacką Socjalistyczną Republiką

Číslo preukazu

Numer przepustki

(Pečiatka úradu, ktorý vydal preukaz)
(Pieczętka Urzędu, który wydał przepustkę)

<p>Priezvisko _____ Nazwisko _____ Meno _____ Imię _____ Dátum a miesto narodenia _____ Data i mijsce urodzenia _____ Zamestnanie (funkcia) _____ Zawód (stanowisko) _____ Trvalé bydlisko _____ Stałe miejsce zamieszkania _____</p>	<p>Držiteľ preukazu je oprávnený prekročiť štátnu hranicu Posiadacz przepustki jest upoważniony do przekroczenia granicy państwowej za účelom _____ w celu _____ v mieste - úseku _____ w mijscu - na odcinku _____ a zdržiavať sa v _____ i ma prawo pobytu _____ Platnosť preukazu: _____ Przepustka jest ważna do: _____</p> <p>Pečiatka a podpis orgánu vydávajúceho preukaz: Pieczętka i podpis władzy wystawiającej przepustkę:</p> <p>Vydané dňa: _____ Data wystawienia: _____</p> <p>Vidovanie bezpečnostnými orgánmi druhej strany. Widziano przez organa drugiej strony.</p> <p>V _____ dňa _____ W _____ dnia _____</p> <p>Pečiatka _____ Podpis _____ Pieczętka _____ Podpis _____</p>	<p>Úradné záznamy: Notatki urzędowe:</p>									
<p>Popis osoby: Rysopis:</p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="320 855 584 1118" rowspan="8"> Fotografia 4×4 cm Fotografia 4×4 cm </td> <td data-bbox="591 855 853 879">Postava _____</td> </tr> <tr> <td data-bbox="591 884 853 908">Wzrost _____</td> </tr> <tr> <td data-bbox="591 912 853 936">Obličaj _____</td> </tr> <tr> <td data-bbox="591 941 853 965">Twarz _____</td> </tr> <tr> <td data-bbox="591 970 853 994">Farba vlasov _____</td> </tr> <tr> <td data-bbox="591 999 853 1023">Kolor włosów _____</td> </tr> <tr> <td data-bbox="591 1027 853 1051">Oči _____</td> </tr> <tr> <td data-bbox="591 1056 853 1080">Oczy _____</td> </tr> <tr> <td data-bbox="591 1085 853 1109">Zvláštne znamenie _____</td> </tr> <tr> <td data-bbox="591 1114 853 1137">Znaki szczególne _____</td> </tr> </table> <p>Vlastnoručný podpis držiteľa preukazu Własnoręczny podpis posiadacza przepustki _____</p>	Fotografia 4×4 cm Fotografia 4×4 cm	Postava _____	Wzrost _____	Obličaj _____	Twarz _____	Farba vlasov _____	Kolor włosów _____	Oči _____	Oczy _____	Zvláštne znamenie _____	Znaki szczególne _____
Fotografia 4×4 cm Fotografia 4×4 cm		Postava _____									
		Wzrost _____									
		Obličaj _____									
		Twarz _____									
		Farba vlasov _____									
		Kolor włosów _____									
		Oči _____									
	Oczy _____										
Zvláštne znamenie _____											
Znaki szczególne _____											